

the recommendation of the Security Council. The Committee therefore decided to recommend this condition.

6. The Committee desires to draw attention to the fact that under Article 93, paragraph 2, of the Charter the conditions on which a State which is not a member of the United Nations may become a party to the Statute are to be determined *in each case* by the General Assembly upon the recommendation of the Security Council. Accordingly, the conditions recommended above as appropriate to the case of Switzerland are not intended to constitute a precedent to be followed either by the Security Council or by the General Assembly in any future case under Article 93, paragraph 2, of the Charter.

7. The Committee points out that when Switzerland becomes a party to the Statute by accepting the conditions determined by the General Assembly under Article 93, paragraph 2, of the Charter, Switzerland may, under Articles 4 and 69 of the Statute, participate in electing members of the Court and in making amendments to the Statute, on conditions which the Assembly may prescribe upon the recommendation of the Security Council. In this connection, it is noted that, while Article 93, paragraph 2, of the Charter requires the setting of conditions of accession in each case, Articles 4 and 69 of the Statute permit the General Assembly, on the recommendation of the Security Council, to set generally applicable conditions on which non-member States parties to the Statute may participate in electing members of the Court and in the making of amendments to the Statute. The Committee advises that no special conditions on those matters should be prescribed in the case of Switzerland. It advises also that the Council should not now recommend to the Assembly generally applicable conditions under Articles 4 and 69 of the Statute, but should do so after Switzerland or some other non-member State has actually acceded to the Statute. At that time, the Council may wish to include in the generally applicable conditions provisions similar to those of Article 19 of the Charter in connection with the third condition of accession suggested in paragraph 2 above, if the General Assembly prescribes that condition and Switzerland accepts it.

92 (I). Official Seal and Emblem of the United Nations

The General Assembly,

1. *Recognizes* that it is desirable to approve a distinctive emblem of the United Nations and to authorize its use for the official seal of the Organization;

Resolves therefore that the design reproduced below shall be the emblem and distinctive sign

par l'Assemblée comme condition à fixer en application de l'Article 93, paragraphe 2. C'est pourquoi le Comité a décidé de recommander cette condition.

6. Le Comité désire attirer l'attention sur le fait que, aux termes de l'Article 93, paragraphe 2, de la Charte, les conditions auxquelles un Etat qui n'est pas membre de l'Organisation des Nations Unies peut devenir partie au Statut sont déterminées, *dans chaque cas*, par l'Assemblée générale sur recommandation du Conseil de sécurité. Il s'ensuit que les conditions recommandées ci-dessus comme étant appropriées dans le cas de la Suisse ne sont pas conçues comme devant constituer un précédent à suivre, soit par le Conseil de sécurité, soit par l'Assemblée générale, dans un cas ultérieur quelconque relevant de l'Article 93, paragraphe 2, de la Charte.

7. Le Comité fait remarquer que, lorsque la Suisse sera devenue partie au Statut par l'acceptation des conditions déterminées par l'Assemblée générale en application de l'Article 93, paragraphe 2, de la Charte, la Suisse pourra, en vertu des articles 4 et 69 du statut, participer à l'élection des membres de la Cour et à la procédure d'amendement du Statut, aux conditions que pourra prescrire l'Assemblée sur recommandation du Conseil de sécurité. A cet égard, il est à noter que, tandis que l'Article 93, paragraphe 2, de la Charte exige que les conditions d'adhésion soient fixées dans chaque cas, les Articles 4 et 69 du Statut permettent à l'Assemblée générale, sur recommandation du Conseil de sécurité, de poser les conditions applicables d'une manière générale, auxquelles les Etats non membres, parties au Statut, peuvent participer à l'élection des membres de la Cour et à la procédure d'amendement du Statut. Le Comité émet l'avis qu'il n'y aurait pas lieu de fixer de conditions spéciales à cet égard dans le cas de la Suisse. Il émet également l'avis que ce n'est pas maintenant que le Conseil devrait recommander que l'Assemblée prescrive des conditions applicables d'une manière générale en vertu des articles 4 et 69 du Statut, mais après que la Suisse ou tout autre Etat non membre de l'Organisation aura effectivement adhéré au Statut. A ce moment, le Conseil désirera peut-être insérer, dans les conditions applicables d'une manière générale, des dispositions analogues à celles de l'Article 19 de la Charte relativement à la troisième condition d'adhésion suggérée au paragraphe 2 ci-dessus, si l'Assemblée prescrit cette condition et si la Suisse l'accepte.

92 (I). Sceau officiel et emblème de l'Organisation des Nations Unies

L'Assemblée générale,

1. *Reconnait* qu'il est souhaitable d'approuver un emblème distinctif des Nations Unies et d'en autoriser l'emploi comme sceau officiel de l'Organisation;

Décide en conséquence que le dessin reproduit ci-dessous sera l'emblème et le signe dis-

of the United Nations and shall be used for the official seal of the Organization.

2. *Considers* that it is necessary to protect the name of the Organization and its distinctive emblem and official seal;

Recommends therefore:

(a) That Members of the United Nations should take such legislative or other appropriate measures as are necessary to prevent the use, without authorization by the Secretary-General of the United Nations, and in particular for commercial purposes by means of trade marks or commercial labels, of the emblem, the official seal and the name of the United Nations, and of abbreviations of that name through the use of its initial letters;

(b) That the prohibition should take effect as soon as practicable but in any event not later than the expiration of two years from the adoption of this resolution by the General Assembly;

(c) That each Member of the United Nations, pending the putting into effect within its territory of any such prohibition should use its best endeavours to prevent any use, without authorization by the Secretary-General of the United Nations, of the emblem, name, or initials of the United Nations, and in particular for commercial purposes by means of trade marks or commercial labels.

*Fiftieth plenary meeting,
7 December 1946*

tinctif des Nations Unies et sera utilisé comme sceau officiel de l'Organisation.

2. *Estime* qu'il est nécessaire de protéger le nom de l'Organisation, son emblème distinctif et son sceau officiel;

Recommande en conséquence:

a) Que les Membres des Nations Unies prennent toutes mesures appropriées d'ordre législatif ou autres, afin d'empêcher l'emploi, sauf autorisation du Secrétaire général des Nations Unies, de l'emblème, du sceau officiel et du nom de "Nations Unies" ainsi que de l'abréviation de ce nom en lettres initiales, notamment à des fins commerciales sous forme de marques de fabrique ou de commerce;

b) Que l'interdiction prenne effet aussitôt que possible, et de toute façon au plus tard dans un délai de deux ans à dater de l'adoption de la présente résolution par l'Assemblée générale;

c) Que chacun des Membres des Nations Unies, en attendant que pareille interdiction soit mise en vigueur dans leurs territoires respectifs, fasse tout en son pouvoir pour empêcher toute utilisation de l'emblème, du nom ou des initiales des Nations Unies, notamment à des fins commerciales sous forme de marques de fabrique ou de commerce, sauf autorisation du Secrétaire général de l'Organisation.

*Cinquantième séance plénière,
le 7 décembre 1946.*

Official Seal and Emblem of the United Nations
Sceau officiel et emblème des Nations Unies



**93 (I). Accessions to the Convention
on the Privileges and Immunities
of the United Nations**

The General Assembly, on 13 February 1946, approved the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations and proposed it for accession by all Members.

During the second part of its first session, the General Assembly considered a report by the Secretary-General on the state of accessions to this Convention.¹

It is essential for the efficient exercise of the functions of the Organization and the fulfilment of its purposes that the provisions of the Convention be brought into force in all Member States.

¹ Documents A/141 and A/141/Add. 1.

**93 (I). Adhésions à la Convention
sur les privilèges et immunités
des Nations Unies**

L'Assemblée générale, le 13 février 1946, a approuvé la Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies et l'a soumise pour adhésion à tous les Membres de l'Organisation des Nations Unies.

Au cours de la deuxième partie de sa première session, l'Assemblée générale a examiné le rapport du Secrétaire général relatif aux adhésions à ladite Convention.¹

Pour que l'Organisation puisse exercer ses fonctions d'une manière efficace et atteindre ses buts, il est essentiel que tous les Etats Membres appliquent les dispositions de la Convention.

¹ Documents A/141 et A/141/Add. 1.